|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

Ginebra, 14 de marzo de 2016

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:  Contacto:  Tel.: Fax: | **Circular TSB 205**  TSB Workshops/HO  **Hiroshi OTA**  +41 22 730 6356 +41 22 730 5853 | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  - A los Miembros del Sector UIT-T;  - A los Asociados del UIT-T;  - A las Instituciones Académicas de la UIT |
| Correo-e: | [hiroshi.ota@itu.int](mailto:hiroshi.ota@itu.int) | **Copia**:  - A los Presidentes y Vicepresidentes de todas las Comisiones de Estudio del UIT-T;  - Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  - Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones;  - A las Administraciones de los Estados Miembros de la COI de la UNESCO; y  - A las Administraciones de los Estados Miembros de la OMM |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **5º Taller de la UIT sobre Sistemas de cable SMART: nuevos acontecimientos y Proyecto de Simulador Húmedo – Dubái (Emiratos Árabes Unidos), 17-18 (por la mañana) de abril de 2016** |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

1 En nombre de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (COI de la UNESCO) y la Organización Meteorológica Mundial (OMM), deseo informarle que el cuarto taller anual del Grupo Especial Mixto UIT/OMM/COI DE LA UNESCO sobre sistemas de cable verdes, dedicado al tema "**Sistemas de cable SMART**'', se celebrará en Dubái (Emiratos Árabes Unidos) los días 17 y 18 (por la mañana) de abril de 2016, inmediatamente antes de la conferencia SubOptic 2016, 18 (por la tarde) – 21 de abril de 2016.

El Organismo Regulador de las Telecomunicaciones (TRA) de los Emiratos Árabes Unidos actuará como amable anfitrión del Taller.

Los principales objetivos del Taller son debatir cuestiones relacionadas con los sistemas de cable submarino habilitado para sensores, incluidos: el examen de los planes del Grupo especial Mixto y del concepto de simulador húmedo, los acontecimientos de actualidad y el asesoramiento de la industria; simulador (prueba en el mar); sitios potenciales y opciones de diseño; recomendaciones de soluciones técnicas; destinatarios patrocinadores y colaboraciones técnicas; oportunidades y calendario de financiación.

2 Los debates se celebrarán únicamente en inglés.

3 La participación está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas de la UIT, a los Estados Miembros de la COI de la UNESCO y de la OMM, y a cualquier persona de un país que sea Miembro de la UIT y desee contribuir a los trabajos. La participación en el taller es gratuita pero no se otorgará ninguna beca.

4 La información relativa al Taller, incluido un programa provisional, puede consultarse en el sitio web del evento en la dirección <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/5-ws-smart-cable-systems/Pages/default.aspx>.

5 A fin de que podamos tomar las disposiciones necesarias para la organización del taller, le agradecería que se inscribiese a la mayor brevedad posible a través del formulario en línea disponible en el sitio web del evento <http://www.itu.int/online/regsys/ITU-T/misc/edrs.registration.form?_eventid=3000865>, y **a más tardar *el 10 de abril de 2016****.* **Le ruego tenga presente que la preinscripción de los participantes en el taller se realiza exclusivamente *en línea***.

6 Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en los Emiratos Árabes Unidos. Ese visado debe obtenerse en la oficina (embajada o consulado) que representa a los Emiratos Árabes Unidos en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida.

Atentamente,

Chaesub Lee  
Director de la Oficina de Normalización  
de las Telecomunicaciones